

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Rigaud - Bloc J	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF937-130278/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client R.002348.101	Date 2012-07-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-790-12052	
File No. - N° de dossier MTC-2-35050 (790)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-10	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilbault, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc790
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-5864 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA POUR ASFC 475, Chemin Grande-Ligne Rigaud (Québec)	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION No. 003

Veillez trouver ci-inclus la modification susmentionnée qui fait partie intégrante des documents de soumission. Cette modification modifie les documents de soumission de la façon indiquée ci-après. Il n'y aura pas d'autre confirmation écrite. Tous les renseignements inclus dans cette modification ont préséance sur les informations émises antérieurement.

1- MODIFICATION À L'APPEL D'OFFRES

Supprimer:

IP14 CRITÈRES OBLIGATOIRES (voir annexe « A »)

Le soumissionnaire doit fournir deux (2) références de donneur(s) d'ouvrage, relatives à des projets de construction ou de rénovation.

Le soumissionnaire devra, sur demande, fournir une preuve d'achèvement des travaux pour ces projets (au minimum un certificat d'achèvement provisoire).

TPSGC se réserve le droit de vérifier les références.

Les deux (2) références, dont le texte est fourni à l'annexe « A », doivent être complétées et signées par un représentant dûment autorisé du donneur d'ouvrage et annexées à la soumission pour l'appel d'offres n° EF937-130278/A. Seuls les documents originaux seront acceptés.

Les projets présentés par le soumissionnaire doivent répondre à toutes les exigences suivantes :

1. projets réalisés pour un donneur d'ouvrage du domaine public, parapublic, institutionnel, commercial ou industriel;
2. projets dont la valeur initiale était d'au moins 5 millions de dollars par projet et par immeuble (TPS incluse);
3. projets qui ont été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de publication du présent appel d'offres;

Remplacer:

IP14 CRITÈRES OBLIGATOIRES (voir annexe « A »)

Le soumissionnaire doit fournir deux (2) références de donneur(s) d'ouvrage, relatives à des projets de construction ou de rénovation.

Le soumissionnaire devra, sur demande, fournir une preuve d'achèvement des travaux pour ces projets (au minimum un certificat d'achèvement provisoire).

TPSGC se réserve le droit de vérifier les références.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF937-130278/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.002348.101

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTC-2-35050

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc790

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les deux (2) références, dont le texte est fourni à l'annexe « A », doivent être complétées et signées par un représentant dûment autorisé du donneur d'ouvrage et annexées à la soumission pour l'appel d'offres n° EF937-130278/A. Seuls les documents originaux seront acceptés.

Les projets présentés par le soumissionnaire doivent répondre à toutes les exigences suivantes :

1. projets réalisés pour un donneur d'ouvrage du domaine public, parapublic, institutionnel, commercial ou industriel;
2. projets dont la valeur initiale était d'au moins **2 millions de dollars** par projet et par immeuble (TPS incluse);
3. projets qui ont été complétés au cours des dix (10) années précédant la date de publication du présent appel d'offres;

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF937-130278/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.002348.101

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTC-2-35050

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc790

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEXE « A »

Lettre de référence

À l'attention du donneur d'ouvrage : le projet présenté par le soumissionnaire doit répondre aux exigences suivantes :

1. projet réalisé pour un donneur d'ouvrage du domaine public, parapublic, institutionnel, commercial ou industriel ;
2. projet dont la valeur initiale était d'au moins 2 millions de dollars par immeuble (TPS incluse);
3. projet qui a été complété au cours des dix dernières (10) années;

La présente confirme que la firme suivante : _____

a réalisé des travaux du projet suivant : _____ .

Ce projet répond en tous points aux exigences susmentionnées. Les travaux furent livrés à notre satisfaction selon les termes et conditions du contrat, de l'échéancier et du budget convenus de gré à gré.

Description sommaire de l'ouvrage du projet :

Nom du donneur d'ouvrage
(en lettres majuscules)

Titre du donneur d'ouvrage

Signature du donneur

Nom de l'organisation du donneur
d'ouvrage

Téléphone

Date

Valeur initiale du contrat (TPS incluse)

Valeur finale du contrat (TPS incluse)

Date de fin des travaux prévus à l'octroi

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF937-130278/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.002348.101

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

MTC-2-35050

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc790

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Date réelle de fin des travaux